

Termeni Suplimentari pentru Hardware

Acești Termeni Suplimentari pentru Hardware ("Termeni hardware") se aplică în plus față de Termenii de Bază dintre entitatea Siemens menționată în Comandă și Clientul care a acceptat Comanda.

Acestea se aplică numai Hardware-ului, așa cum este definit în Termenii de Bază.

Termenii cu majuscule sunt definiți [la sfârșitul documentului](#) sau în termenii de bază.

Termeni comerciali

1. Ofertele Siemens

1.1. Oferte Hardware

- 1.1.1. **Descrierea obiectului.** Siemens va livra Hardware-ul așa cum este descris în Comandă.
- 1.1.2. **Piese recondiționate.** Siemens poate furniza Hardware care conține piese recondiționate la o stare "ca nouă" care îndeplinește specificațiile Siemens și sunt supuse acelorași condiții ca și Hardware-ul nou.

2. Obligațiile Clientului

2.1. Furnizarea de Contribuții

Clientul va furniza Contribuții în conformitate cu Comanda.

3. Livrare

3.1. Termeni de livrare

Cu excepția cazului în care s-a convenit altfel în Comandă, Hardware-ul va fi livrat FCA în conformitate cu INCOTERMS®2020. Siemens va contracta transportul în condiții obișnuite, pe riscul și cheltuiala Clientului. Dacă un termen de livrare diferit este convenit sau necesar pentru expedierea către un anumit loc, Clientul va plăti toate costurile suplimentare.

Clientul poate respinge doar partea neconformă a Comenzii.

3.2. Date de livrare

Orice date din Comandă sunt estimate și nu sunt obligatorii. Cu toate acestea, în cazul în care Clientul obține consimțământul scris al Siemens pentru anumite date de livrare supuse în mod expres penalităților de întârziere ("Date Obligatorii"), Secțiunea 3.3 se va aplica.

3.3. Întârziere

- 3.3.1. **Penalități de întârziere.** În cazul în care Siemens este singurul responsabil pentru întârzierea Datelor Obligatorii și Clientul a suferit o pierdere, Siemens va plăti penalități de întârziere egale cu 0,5% din prețul pentru porțiunea întârziată a Hardware-ului pentru fiecare săptămână întreagă de întârziere. Suma maximă a tuturor penalităților de întârziere nu va depăși 5% din prețul pentru partea întârziată.

- 3.3.2. **Reziliere/rezoluțiune pentru întârziere.** Clientul poate rezilia/rezoluționa Comanda pentru întârziere numai dacă:
- a. Penalitățile de întârziere ajung la maximul stabilit; și
 - b. a expirat o perioadă de livrare suplimentară rezonabilă.
- 3.3.3. **Remediu exclusiv.** Această secțiune 3.3 stabilește răspunderea integrală și exclusivă a Siemens pentru întârziere și exclude toate celelalte drepturi și căi de atac ale Clientului pentru întârziere.

4. Risc și titlu

4.1. Transferul riscului

Riscul de pierdere sau deteriorare a Hardware-ului trece către Client:

- a. La Livrare;
- b. La încercarea de Livrare dacă clientul eșuează sau refuză să preia Hardware-ul fără motiv; sau
- c. Mutarea hardware-ului în depozitare în conformitate cu secțiunea 5.1.

4.2. Transferul titlului

Titlul de proprietate asupra Hardware-ului trece către Client după ce Siemens a primit plata integrală.

În cazul în care legea aplicabilă nu permite Siemens să-și păstreze titlul de proprietate după livrare:

- a. titlul de proprietate asupra Hardware-ului va fi transferat Clientului la Livrare; dar
- b. Siemens va păstra un drept de garanție asupra Hardware-ului pentru a asigura plata prețului de achiziție și Clientul este de acord să semneze orice documente pe care Siemens le consideră necesare sau convenabile pentru a depune sau perfecționa un astfel de drept de garanție.

5. Depozitare

5.1. Mutarea Hardware-ului în depozitare

La cererea Clientului sau dacă Clientul eșuează sau refuză Livrarea fără motiv, Siemens poate muta Hardware-ul în depozit. La primirea unei facturi, Clientul va plăti pentru:

- a. expediere; și
- b. cheltuieli de depozitare, inclusiv pregătirea și plasarea în depozit, manipulare, transport, inspecție, conservare, întreținere, taxe și asigurare.

5.2. Scoaterea Hardware-ului din depozitare

Clientul va aranja, pe cheltuiala sa, scoaterea Hardware-ului din depozitare:

- a. atunci când condițiile o permit; și
- b. după plata către Siemens a tuturor sumelor datorate în temeiul prezentei Secțiuni 5.

Garanții

6. Garanție Hardware

Siemens garantează că Hardware-ul nu va avea Defecte în momentul Livrării.

7. Perioada de garanție Hardware

7.1. Perioada de garanție inițială

Perioada de garanție pentru Hardware este de 12 luni de la Livrare.

7.2. Perioada de garanție pentru înlocuiri și reparații

Perioada de garanție pentru piesele înlocuite sau reparate ale Hardware-ului este de 6 luni de la data înlocuirii sau reparației dacă perioada de garanție inițială expiră mai devreme.

În orice caz, perioada de garanție se încheie nu mai târziu de 18 luni de la începutul perioadei de garanție inițiale.

8. Defecte și reclamații

8.1. Inspecție și notificare

La livrare, Clientul va inspecta Hardware-ul și va notifica Siemens în scris cu privire la orice Defecte cu promptitudine și întotdeauna în perioada de garanție aplicabilă.

8.2. Remedii

Siemens va remedia toate Defectele (la alegerea sa) prin:

- a. repararea (la fața locului sau de la distanță) sau înlocuirea Hardware-ului defect sau a părții sale neconforme într-un timp rezonabil; sau
- b. rambursarea totală sau parțială a prețului de achiziție al Hardware-ului sau al oricărei părți neconforme.

8.3. Obligația de cooperare și rambursare

În cazul unei cereri de garanție, Clientul este obligat:

- a. să ofere Siemens acces la datele de operare și întreținere pe cheltuiala sa;
- b. pe cheltuiala sa și la opțiunea Siemens:
 - să elimine și să expedieze Hardware-ul sau porțiunea sa neconformă către Siemens; sau
 - să acorde Siemens acces rezonabil la Hardware și să efectueze orice dezasamblare și reasamblare necesară pentru a permite Siemens să își îndeplinească obligațiile de garanție;
- c. la cererea Siemens, să transfere titlul de proprietate asupra pieselor defecte înlocuite către Siemens; și
- d. să plătească Siemens pentru orice activitate de diagnosticare și remediere dacă se stabilește că nu a existat niciun defect.

9. Excluderi de garanție

9.1. Termenul

Orice cerere de garanție este exclusă după expirarea perioadei de garanție aplicabile.

9.2. Defecte excluse

Siemens exclude orice garanție pentru Defecte care nu afectează semnificativ funcționalitatea sau utilizarea Hardware-ului și pentru Defecte rezultate din:

- a. uzură normală;
- b. manipulare defectuoasă sau neglijentă sau utilizare neobișnuit de excesivă;
- c. nerespectarea instrucțiunilor din Comandă, manuale și documente similare disponibile Clientului;
- d. erori software nereproductibile;
- e. orice cauză în afara controlului Siemens;
- f. modificări, reparații, instalare sau punere în funcțiune efectuate de oricine altcineva decât Siemens sau reprezentanții autorizați ai acestora; sau
- g. neutilizarea unei Actualizări furnizate de Siemens.

9.3. Fără garanții

Siemens nu garantează că Hardware-ul este compatibil sau interoperabil sau că funcționează în conformitate cu mediul de operare al Clientului sau cu cerințele IT (cu excepția cazului în care este cerut în mod expres în Comandă).

10. Remediu exclusiv

Secțiunile 6-9 statuează întreaga răspundere a Siemens și drepturile exclusive și remediile Clientului pentru cererile de garanție. Siemens nu oferă nicio altă garanție, expresă, implicită sau legală, cu privire la Hardware, inclusiv orice garanții de vandabilitate sau adecvare pentru un anumit scop.

Drepturi de proprietate intelectuală

11. Proprietatea intelectuală

Fiecare parte rămâne proprietară a Proprietății sale Intelectuale.

12. Licența de utilizare a Firmware-ului

Siemens acordă Clientului o licență neexclusivă și netransferabilă pentru a utiliza Firmware-ul numai pentru funcționarea acestuia. Licența poate fi transferată numai cu hardware-ul în care este încorporat firmware-ul.

Termenii de licență software și servicii de întreținere stabiliți în Contract (dacă există) nu se vor aplica Firmware-ului.

Definiții

Defect	Neconformitatea Hardware-ului cu specificațiile Siemens stabilite sau menționate în Comandă.
Firmware	Software de sistem încorporat în hardware.
Livrare	Punerea la dispoziția Clientului a Hardware-ului în conformitate cu INCOTERMS®2020 menționați în prezentul.